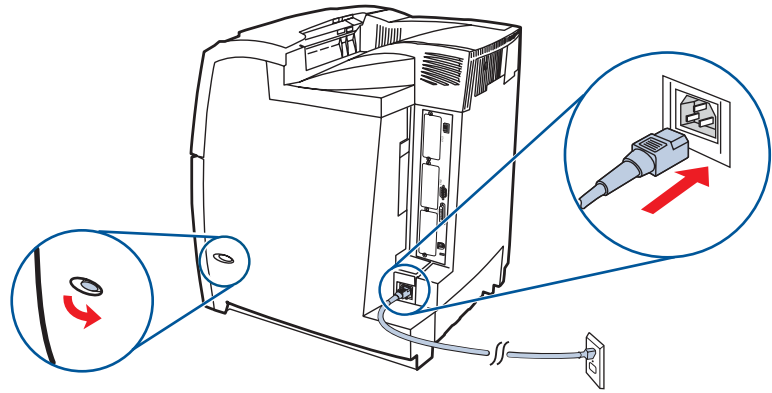
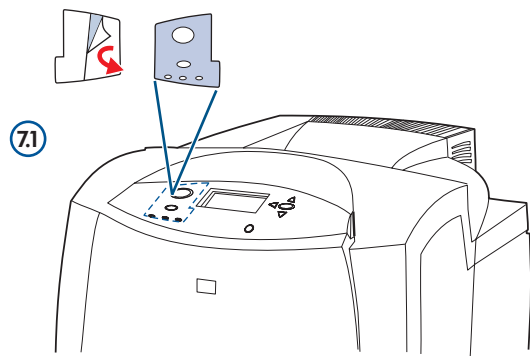


6

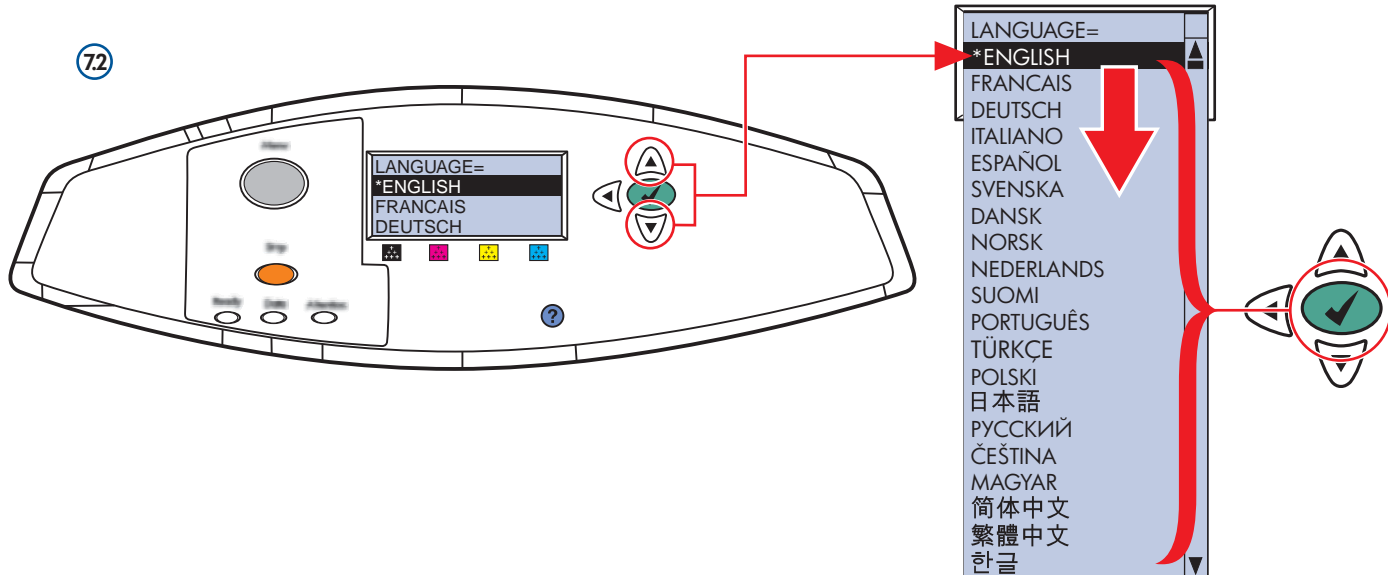


7

**Change display language (optional)**  
**Tilpas sproget på displayet (valgfrit)**  
**Vaihda näytön kieli (valinnainen)**  
**Endre språket i vinduet (valgfritt)**  
**Ändra displayspråk (valfritt)**  
**Ekran dilini deęiřtirin (isteęe baęlı)**

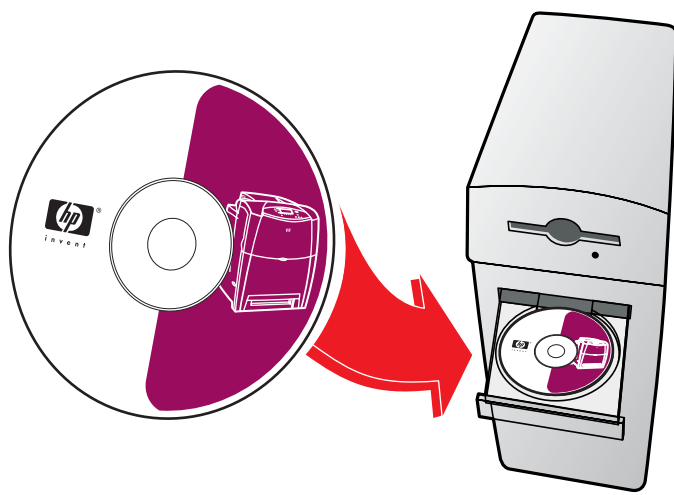


72



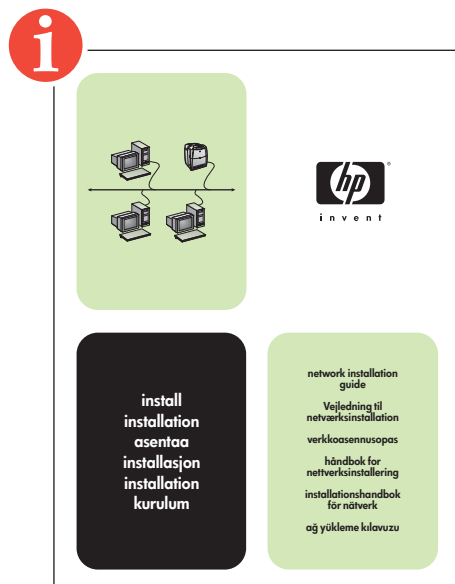
8

**Install software & drivers**  
**Installer software & drivere**  
**Asenna ohjelmisto ja ajurit**  
**Installer programvare og drivere**  
**Installera programvara och drivrutiner**  
**Yazılımı ve sürücülerini yükleyin**



9

**For networking information**  
**Til netværksoplysninger**  
**Verkkotietoja**  
**Nettverksinformasjon**  
**För nätverksinformation**  
**Aę bilgileri için**



**hp color LaserJet 4650, 4650n,  
 4650dn, 4650dtn, 4650hdn**

**start**  
**start**  
**aloitus**  
**innføring**  
**inledning**  
**başlangıç**



© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



#### Copyright Information

© 2004 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
 Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws. The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty.  
 HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.  
 Part number: Q3668-90940  
 Edition 1, 09/2004

#### FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

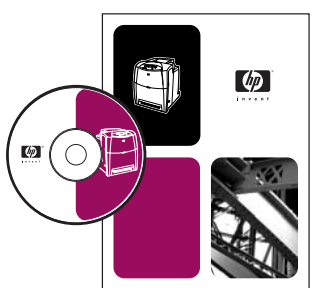
Increase separation between equipment and receiver.

Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.

Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.



[www.hp.com/support/clj4650](http://www.hp.com/support/clj4650)

#### Additional Information

See the electronic User Guide on the CD-ROM that came with the printer for more information about the following topics.

- Detailed user instructions
- Troubleshooting information
- Important safety notice
- Regulatory information

This information is also available at [www.hp.com/support/clj4650](http://www.hp.com/support/clj4650)

#### Yderligere oplysninger

Se den elektroniske brugervejledning på den cd-rom, der fulgte med printeren, for at få flere oplysninger om følgende emner:

- Detaljeret brugervejledning
- Oplysninger om fejlfinding
- Vigtig sikkerhedsmeddelelse
- Lovgivningsmæssige oplysninger

Disse oplysninger er også tilgængelige på [www.hp.com/support/clj4650](http://www.hp.com/support/clj4650)

#### Lisätietoja

Katso lisätietoja seuraavista aiheista sähköisistä käyttöoppaasta, joka on tulostimen mukana tulella CD-levyllä.

- Yksityiskohtaiset ohjeet käyttäjälle
- Tietoja vianmäärityksestä
- Tärkeä huomautus turvallisuudesta
- Tietoja säädöksistä

Nämä tiedot ovat saatavissa myös osoitteessa [www.hp.com/support/clj4650](http://www.hp.com/support/clj4650)

#### Tilleggsinformasjon

Du kan se den elektroniske brukerhåndboken på CD-ROMen som fulgte med skriveren, hvis du vil ha mer informasjon om følgende emner:

- Detaljerte instruksjoner for brukeren
- Feilsøkinginformasjon
- Viktig sikkerhetsinformasjon
- Spesielle bestemmelser

Denne informasjonen er også tilgjengelig på [www.hp.com/support/clj4650](http://www.hp.com/support/clj4650)

#### Mer information

Se den elektroniska användarhandboken på den cd-romskiva som medföljer skrivaren för mer information om följande ämnen.

- Detaljerade anvisningar för användning
- Felsökningsinformation
- Viktig säkerhetsinformation
- Föreskrifter

Denna information finns även på [www.hp.com/support/clj4650](http://www.hp.com/support/clj4650)

#### Ek Bilgiler

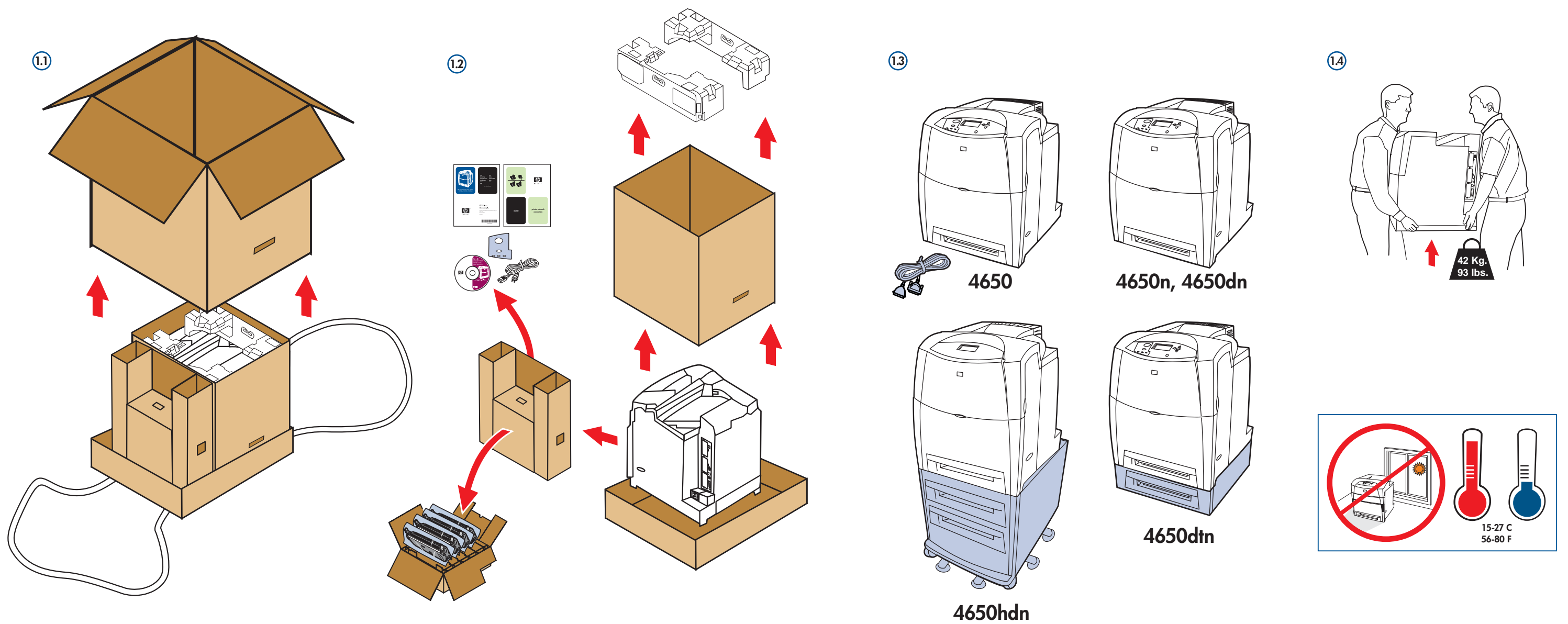
Aşağıdaki konular hakkında daha fazla bilgi edinmek için yazıcı ile birlikte gelen CD-ROM'daki elektronik Kullanıcı Kılavuzu'na bakın.

- Ayrıntılı kullanıcı yönergeleri
- Sorun giderme bilgileri
- Önemli güvenlik uyarısı
- Düzenleme bilgileri

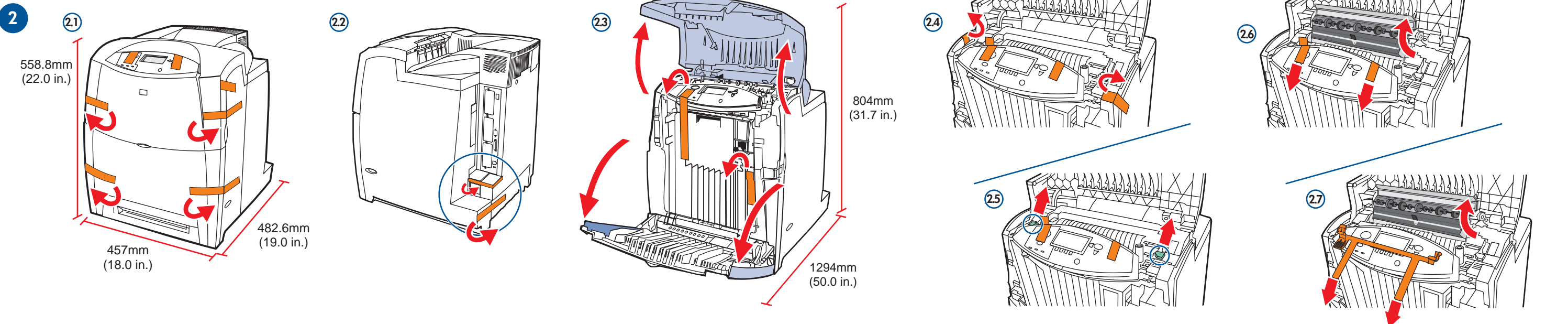
Bu bilgilere [www.hp.com/support/clj4650](http://www.hp.com/support/clj4650) adresinden de erişilebilir



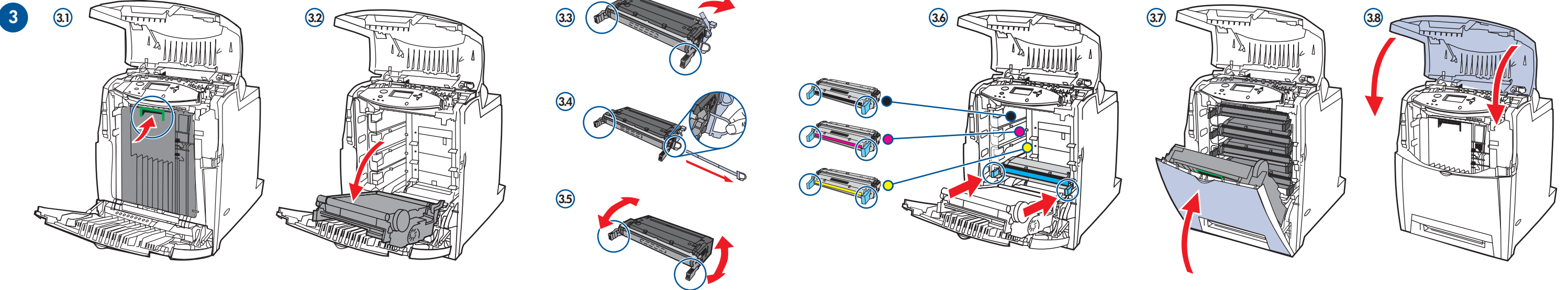
1



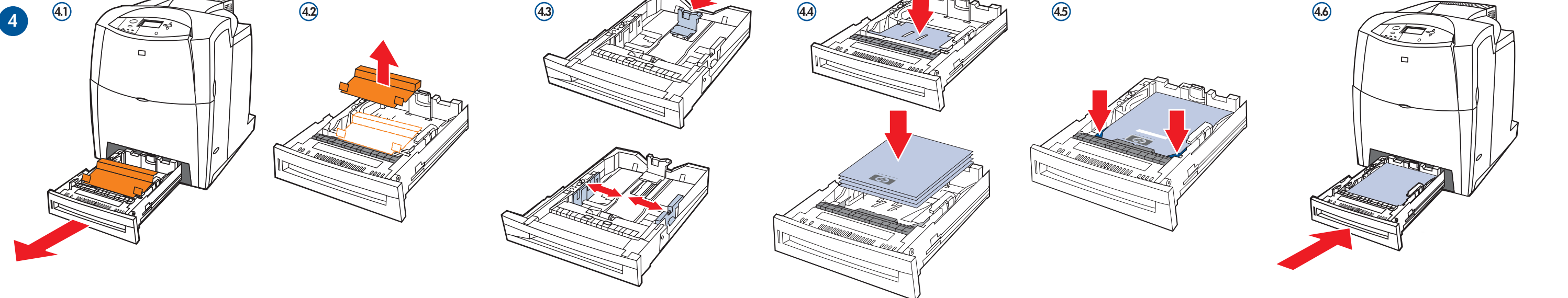
2



3



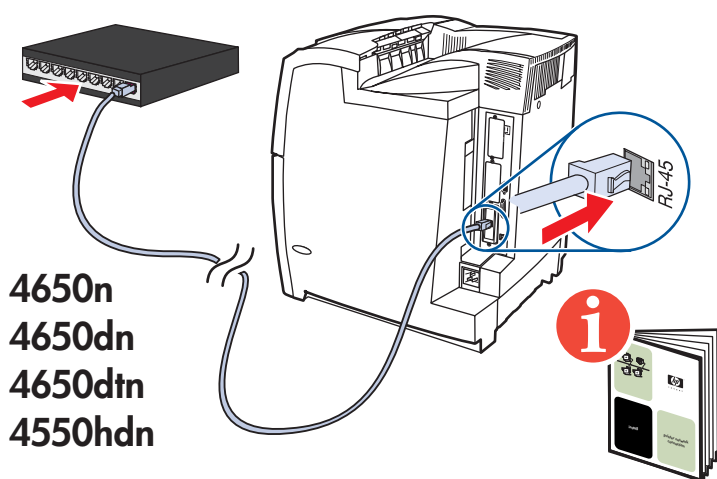
4



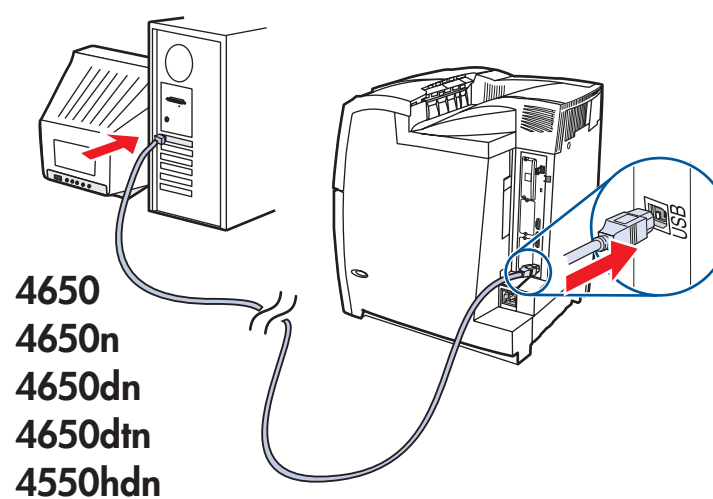
5

Choose connection  
Vælg tilslutning  
Valitse yhteys  
Velg tilkobling  
Välj anslutning  
Bağlantıyı seçin

EtherNet (RJ-45)



USB



IEEE-1284-C

